



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 9 marzo 2011 (11.03)  
(OR. en)**

**6873/11**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2009/0148 (CNS)**

---

**ISL 2  
N 2  
CH 5  
FL 3  
FRONT 24  
SCHENGEN 5  
FIN 111  
ASIM 14**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

del: Segretariato generale del Consiglio

al: Comitato dei Rappresentanti permanenti/Consiglio

---

Oggetto: **Adozione della decisione del Consiglio relativa alla conclusione, a nome della Comunità europea, dell'accordo fra la Comunità europea e la Repubblica d'Islanda, il Regno di Norvegia, la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein su disposizioni complementari in relazione al Fondo per le frontiere esterne per il periodo 2007-2013**

---

1. Il 9 ottobre 2009, la Commissione ha presentato al Consiglio una proposta di decisione relativa alla firma<sup>1</sup>, a nome della Comunità europea, e all'applicazione provvisoria, nonché una proposta relativa alla conclusione<sup>2</sup>, a nome della Comunità europea, di un accordo fra la Comunità europea e la Repubblica d'Islanda, il Regno di Norvegia, la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein su disposizioni complementari in relazione al Fondo per le frontiere esterne per il periodo 2007-2013.

---

<sup>1</sup> 14399/09 ISL 9 N 15 CH 42 FL 23 FRONT 82 SCHENGEN 33 FIN 359 ASIM 100.

<sup>2</sup> 14400/09 ISL 10 N 16 CH 43 FL 24 FRONT 83 SCHENGEN 34 FIN 360 ASIM 101.

2. Il 30 novembre 2009, il Consiglio ha autorizzato la firma dell'accordo. Il 15 marzo 2010 il Consiglio ha altresì concordato il testo di una dichiarazione comune da allegare all'accordo. La decisione del Consiglio che autorizza la firma, il testo dell'accordo e la dichiarazione comune sono stati pubblicati nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea del 3 luglio 2010.<sup>1</sup>
3. L'accordo e la dichiarazione comune sono stati firmati con la Repubblica d'Islanda, il Regno di Norvegia, la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein il 19 marzo 2010 a Bruxelles.
4. Ai sensi dell'articolo 218, paragrafo 6, lettera a), punto v) del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, il Consiglio adotta la decisione di conclusione dell'accordo previa approvazione del Parlamento europeo. Il 15 febbraio 2011, il Parlamento europeo ha dato la sua approvazione.
5. Si invita il Comitato dei Rappresentanti permanenti a confermare l'accordo raggiunto sulle decisioni relative alla conclusione dell'accordo fra la Comunità europea e la Repubblica d'Islanda, il Regno di Norvegia, la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein su disposizioni complementari in relazione al Fondo per le frontiere esterne per il periodo 2007-2013 e a suggerire al Consiglio:
  - di adottare, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una prossima sessione, la decisione relativa alla conclusione del suddetto accordo, che figura nel doc.7853/10 ISL 8 N 8 CH 19 FL 17 FRONT 38 SCHENGEN 30 FIN 107 ASIM 42 (testo messo a punto dai giuristi/linguisti);
  - di decidere di pubblicare il testo della suddetta decisione nella Gazzetta ufficiale, serie "L", conformemente all'articolo 17, paragrafo 1, lettera d) del regolamento interno del Consiglio.

---

<sup>1</sup> GU L 169 del 3.7.2010, pagg. 22-34.